

## HÍRLEVÉL 2010. Június 3. - Június 18.

### Tartalom

#### ***Kiemelt Hírek:***

**MSZP EP Delegáció:** Trianont nem feledhetjük, de mindent meg kell tennünk annak meghaladására! - *Brüsszel 2010. június 3.*

**Tabajdi Csaba:** Magyarország nemzetközi megítélése sajnálatosan romlott. Az Európai Bizottság elnöke megfeddte az új magyar kormányt. Az MSZP európai parlamenti delegációja a bizalom helyreállításán dolgozik - *Brüsszel 2010. június 8.*

**Tabajdi Csaba:** Kétélyek a belga és a magyar EU elnökséggel kapcsolatban: Európai vezetők szerint a Fidesz-kormány nem lesz képes egységet teremteni Európában. Az államigazgatás lefejezése veszélyezteti a magyar EU-elnökség sikerét - *2010. június 10.*

#### ***Környezetvédelem, fogyasztóvédelem***

**Tabajdi Csaba:** Egészségre ártalmas marokkói paprika szigorúbb élelmiszerbiztonsági fegyelmet Európában! - *Sajtóközlemény: Brüsszel, 2010. június 11.*

**Tabajdi Csaba:** Tudnunk kell, hogy mit eszünk! Készülő uniós szabályozás az élelmiszerek címkézéséről - *Strasbourg, 2010. június 15.*

#### ***Nők jogai, Esélyegyenlőség***

**Gurmai Zita:** Szimbolikus egyenlőségtől a valódi esélyegyenlőségig - *Brüsszel, 2010. június 8.*

**Gurmai Zita:** Azonos jogokat minden nőnek! - *Strasbourg, 2010. június 15.*

**Gurmai Zita:** Könyvbemutató a Fejtő Ferenc könyvesboltban - *Budapest, 2010. június 17.*

#### ***Ipar és versenyképesség***

**Herczog Edit:** Vaskézzel kell óvnunk a jövő évi büdzsé kisvállalkozókra vonatkozó sorait - *Strasbourg, 2010. június 15.*

**Herczog Edit:** 2014-ben már pontosabban jelezhetjük előre a mostani árvízhez hasonló katasztrófákat - *Strasbourg, 2010. június 16.*

### *Magyarország és az EU*

**Herczog Edit:** A debreceni iskolások voltak a legkreatívabbak. Magyar iskola nyerte az Európai Bizottság hamisítás elleni pályázatát. - *Debrecen, 2010. június 4.*

**Göncz Kinga:** Uniós segítség kell az árvíz áldozatainak - *Strasbourg, 2010. június 16.*

### *Az EU jövője, EU-intézmények*

**Gurmai Zita:** Eszmecsere az ombudsmannal a polgári kezdeményezésről - *Strasbourg, 2010. június 15.*

**Göncz Kinga:** Ne késsen Bulgária és Románia schengeni tagsága! - *Strasbourg, 2010. június 15.*

**Göncz Kinga:** Közösségi döntéseket a közös ügyekben - *Strasbourg, 2010. június 16.*

### *Az EU költségvetése*

**Herczog Edit:** Költségvetési átcsoportosítással még megmenthetjük Európa versenyképességét - *Strasbourg, 2010. június 16.*

**Tabajdi Csaba:** Senki nem riogathat csóddal következmények nélkül. Az EU megköveteli a költségvetési fegyelmet - *Strasbourg, 2010. június 16.*

**Göncz Kinga** az EU költségvetési kerettervét tárgyaló bizottságban - *Brüsszel, 2010. június 17.*

### *Mezőgazdaság, vidékfejlesztés*

**Tabajdi Csaba:** Tabajdi a magyar mezőgazdasági munkahelyekért lobbizik. Európai dohánytermesztés - munkahelyek ezrei veszélyben. Az új szabályozás különösen súlyosan érintheti a romákat - *Sajtóközlemény, Brüsszel, 2010. június 3.*

### *Külpolitika:*

**Tabajdi Csaba:** Kölcsönös előnyök az EU-orosz együttműködésében. Az EU és Oroszország nemcsak vetélytársak, de külpolitikai partnerek is lehetnek- *Strasbourg, 2010. június 16.*

**Tabajdi Csaba:** Az európai és kínai mezőgazdaságnak közös érdekei vannak. Tabajdi: Nem szabad felülnünk a populista szólásoknak Kínával kapcsolatban - *Strasbourg, 2010. június 17.*

## Kiemelt Hírek

### Az MSZP európai parlamenti delegációjának nyilatkozata a trianoni döntés 90. évfordulója kapcsán

#### TRIANONT NEM FELEDHETJÜK, DE MINDENT MEG KELL TENNÜNK ANNAK MEGHALADÁSÁRA!

2010. június 3.



Trianon máig ható nemzeti tragédia minden magyar számára. Magyarország és néhány szomszédja együttes uniós tagságával azonban reális esély nyílt Trianon meghaladására. Elkezdődhetett a magyarság határmódosítás nélküli újraegyesítésének a folyamata. A trianoni évforduló mindinkább a reális értékelés, a nemzeti felelősségérzet, a külhoni magyar közösségek iránti szolidaritás napjává kell váljon.

A magyar szocialisták az Európai Parlamentben Trianon meghaladásán munkálkodnak. Azért dolgozunk, hogy a magyar nemzet szétszakítottsága enyhüljön, a határon túli magyar közösségek jogainak védelme, nemzeti önazonosságuk méltó megélése szavatolt legyen, hogy az unió keretein belül a trianoni határok ténylegesen légiessé váljanak és a jövőben talán meg is szűnjenek.

Az uniós Magyarország és szomszédai közötti együttműködés feladatát, a térség kohézióját helyettünk azonban Brüsszel nem vállalja át. A magyar szocialisták tudatában vannak annak, hogy az Európai Unió történelmi esély és lehetőség. A közösség keretét biztosít a nemzeti újraegyesítésre és a történelmi megbékélésre, de ennek eléréséhez rengeteg munkára, kisebbségvédelmi, szomszédságpolitikai, bizalomépítő lépésre van szükség. Trianont nem feledhetjük el, de mindent meg kell tennünk annak meghaladására!

Sokáig vitatják még történészeink, politikusaink, a magyar emberek, hogy elkerülhető, megelőzhető lett volna-e a soknemzetiségű magyar királyság megszűnése, Magyarország szétszabdalása. A történelmi magyar államkeretek megtartása az első világháború után nem volt többé lehetséges, de nem volt törvényszerűen szükséges az új határok méltánytalan, igazságtalan megállapítása, amiként azt az I. és II. világháború után a nagyhatalmak ránk kényszerítették. A közép-európai etnikai arányok 18.-19. századi változásai, az európai politikai, katonai erőviszonyok alakulása, a kollektív nemzeti jogok, a teljes kisebbségi oktatási rendszer és a hivatali nyelvhasználat biztosításának hiánya, a magyar uralkodó elit szűkkeblűsége és rövidlátása és a nagyhatalmak igazságtalan diktátuma vezetett a trianoni katasztrófához.

Napjainkban a mérvadó politikai erők Magyarországon realitásként fogadják el a kialakult határokat. Egyúttal erkölcsi és politikai kötelességünk a határon túli nemzeti közösségek támogatása, magyarságuk megőrzésének, nemzeti önazonosságuk méltó emberi megélésének segítése.

Volt idő, amikor nemcsak engedték mások beolvadását, integrálódását, de erőltették is. Volt idő, amikor a trianoni pályára lökött ország viszonyai között sem önmagunkat, sem a legjobban fenyegetett honfitársainkat megvédeni nem tudtuk. A magyar Shoa, több mint félmillió magyarországi zsidó elpusztítása a 20. század másik legnagyobb nemzeti tragédiája. A nemzetnek minden vádaskodás és önfelmentés nélkül kell szembenéznie múltjával, jóval, rosszal egyaránt.

Tragédiáink, emberveszteségeink, történelmi kulturális helyeink jelentős részének elszakítása ellenére Magyarország ma stabil demokrácia, működő piacgazdaság és az Európai Unió megbecsült tagja. A magyarság a 20. századnak inkább vesztese volt, de jó esélye van a 21. század megnyerésére. A magyar szocialisták az Európai Parlamentben mindent megtesznek azért, hogy Magyarország, a 15 milliós magyar nemzet a XXI. század nyertese legyen.

---

**Magyarország nemzetközi megítélése sajnálatosan romlott**  
**Az Európai Bizottság elnöke megfeddte az új magyar kormányt**  
**Az MSZP európai parlamenti delegációja a bizalom helyreállításán dolgozik**  
*2010. június 8.*

"Uniós körökben megrökönyödést és értetlenséget váltottak ki a Fidesz vezetőinek a magyar költségvetés helyzetére vonatkozó valótlan kijelentései. Ezekkel a nyilatkozatokkal a Fidesz az Európai Bizottság és az IMF helyzetértékelését, szavahihetőségét kérdőjelezte meg. A görög válságot követően kialakult befektetői óvatosság, illetve az uniós gazdaságok szoros összefonódása, egymásra utaltsága miatt a Kósa Lajos és Sziijártó Péter meggondolatlan kijelentései számos tagállamban piaci zavarokat, illetve konkrét anyagi kárt okoztak" - mondta Tabajdi Csaba. Az MSZP európai parlamenti delegációjának vezetője az Európai Szocialisták és Demokraták Frakciójának kétnapos vezetői ülésén a Magyarországgal szembeni nemzetközi bizalom helyreállítása érdekében szólalt fel.



"A Bajnai kormány következetes gazdaságpolitikájának köszönhetően a magyar gazdaság helyzete stabil, össze sem hasonlítható a görög állapotokkal. Múlt csütörtöki brüsszeli látogatásán épp a következetes költségvetési politika folytatását kérte Orbán Viktortól José Manuel Barroso, az Európai Bizottság elnöke. A Fidesz vezetők azonban ezt figyelmen kívül hagyták. Ezért példa nélküli módon az Európai Bizottság elnöke, a gazdasági és monetáris biztos, valamint az eurózóna elnöke is megintette, figyelmeztette a magyar kormányt" - mondta Tabajdi Csaba, aki emlékeztetett, hogy a 2006-os adatszolgáltatás kapcsán csupán Joaquin Almunia, monetáris ügyekért felelős biztos szólalt meg.

Tabajdi Csaba kifejtette, hogy európai parlamenti körökben számos félreértés él az állampolgársági törvény módosítása, illetve a Nemzeti Összetartozás melletti tanúságtételről szóló törvény kapcsán. A Fidesz sem európai uniós partnereinknél, sem a nemzetközi sajtóban nem készítette elő a két nemzetpolitikai tervezetet. Ezért azok számos félreértés és néhány szomszédos ország esetében szándékos félremagyarázás tárgyai lettek. "Különösen érvényes ez

az állampolgársági törvény módosítására. Az Orbán kormány legalább a törvény elfogadását követően megtehetné az elengedhetetlen diplomáciai lépéseket. Mi akadályozza meg, hogy Martonyi János külügyminiszter vagy más vezető kormánypolitikusok reagáljanak a nemzetközi sajtóban tapasztalható félreértésekre és szándékos félremagyarázásokra?" Az MSZP európai parlamenti képviselői, a megfelelő fórumokon, többek között saját pártcsaládjukban, ezt teszik. "Most a kármentés a feladatunk" - mondta a szocialista delegáció vezetője.

"A Nemzeti Összetartozás melletti tanúságtételről szóló törvényjavaslat esetében, lényegesen mérsékeltebb lett volna a negatív fogadtatás, ha a nemzetközileg kifogásolható részeket - amiként azt az MSZP országgyűlési képviselői javasolták - kormánytöbbség módosította volna. Nem ezt tette. Uniós körökben megütközést váltott ki, hogy a törvény nincs tekintettel más közép-európai államok jogos nemzeti önrendelkezési és szuverenitási szempontjaira. Az sem érthető, hogy miért maradtak ki belőle az uniós tagság által teremtett adottságok, például a schengeni határok légiessé válása, a határokon átívelő regionális gazdasági és kulturális együttműködés új lehetőségei. Az uniós tagság a magyar nemzeti közösségek többségének életét, problémáinak megoldását új keretek közé helyezte. Értelenséget váltott ki még a jobboldali középpártokban is, hogy a törvény megsérti az állam és a vallás szétválasztásának alapvető követelményét, és az "Isten a történelem ura" kifejezést használja" - emelte ki Tabajdi Csaba.

A magyar költségvetés kapcsán tett valótlan kijelentések és a két nemzetpolitikai kezdeményezés együttes hatása rendkívül negatívan befolyásolta az új magyar kormány és sajnálatos módon Magyarország megítélését. Az MSZP európai parlamenti képviselői a hiteles tájékoztatással bizalom helyreállításán dolgoznak. Ez azonban nem pótolhatja az Orbán-kormány elmaradt diplomáciai erőfeszítéseit és a nemzetközi sajtóban szükséges magyar kármentést.

---

## **Kétélyek a belga és a magyar EU elnökséggel kapcsolatban** **Európai vezetők szerint a Fidesz-kormány nem lesz képes egységet teremteni** **Európában**

### **Az államigazgatás lefejezése veszélyezteti a magyar EU-elnökség sikerét**

*2010. június 10.*



"Komoly kételyek merültek fel a 2010. július 1-től hivatalba lépő belga és a 2011 első félévében sorra kerülő magyar uniós elnökséggel kapcsolatban. Belgium esetében bizonytalan, hogy a június 13-án megrendezésre kerülő országgyűlési választásokat követően időben feláll-e az új belga kormány. Az Orbán-kormányval szemben fenntartásokat fogalmaztak meg vezető európai szocialista politikusok, különösen az első hetek gazdaságpolitikai és nemzetpolitikai hibásorozatát követően" - mondta Tabajdi Csaba, az MSZP európai parlamenti delegációjának vezetője, aki az Európai Szocialisták és Demokraták Frakciójának kétnapos kihelyezett vezetői ülésén vett részt.

Tabajdi Csaba elmondta, hogy többen, köztük Martin Schulz az Európai Szocialisták és Demokraták Frakciójának vezetője is attól tartanak, hogy a Fidesz-kormány képtelen lesz az uniós elnökséggel szükségképpen együtt járó kompromisszumkereső politikát folytatni. "A soros elnökséget ellátó ország kormányának 27 tagállam érdekeit kell összehangolnia és ezt követően képviselnie a közösségi érdeket. Ehhez elengedhetetlen az európai értékek melletti

elkötelezettség, a mértéktartó politizálás, a megegyezésre való törekvés. Az európai vezetők ezeket az értékeket hiányolják Orbán Viktor kormányából" - mondta a szocialista delegációvezető.

"A félelmeket igazolták az elmúlt napok meggondolatlan, a magyar költségvetés helyzetére vonatkozó nyilatkozatai, amelyek európai szintű piaci zavarokat okoztak. Megütközést keltett Európában az is, hogy a Fidesz két jelentős nemzetpolitikai törvény elfogadása előtt nem konzultált uniós partnereivel. Az állampolgársági törvény módosítása és a nemzeti összetartozás melletti tanúságtételről szóló törvény negatív nemzetközi fogadtatását mérsékelni lehetett volna, ha a Fidesz a megfelelő diplomáciai és kommunikációs csatornákon előkészíti a kezdeményezéseket" - mondta Tabajdi.

A magyar szocialista delegációvezető kifejtette, hogy megdöbbenést és aggodalmat kelt a Fidesz "személyzeti politikája" is. "Fél évvel a magyar uniós elnökség előtt a Fidesz osztályvezetői szintig lefejezte a magyar köztisztviselői kart. Elbocsátotta azokat a köztisztviselőket, akik az elmúlt években uniós szakmai és nyelvi felkészítésen estek át, ismerték a folyó ügyeket és megfelelő államigazgatási tapasztalattal bírtak. Kérdéses, hogy a helyükre kinevezett Fidesz pártkatonák rendelkeznek-e alapos uniós ismeretekkel, beszélnek-e idegen nyelveket, megvan-e a szükséges közigazgatási ismeretük?"

"A magyar szocialista európai parlamenti képviselők mindent elkövetnek annak érdekében, hogy a magyar kormány hibáit korigálják. Továbbra is készen állunk az uniós elnökség sikerét szolgáló, egyenlőségen és a másik fél tiszteletén alapuló együttműködésre is. A magyar uniós elnökség sikere közös, nemzeti ügy. Ehhez a magunk részéről minden támogatást megadunk, de Orbán Viktornak és a Fidesznek végre be kellene látnia, hogy a mostani elhibázott lépéseik és az eddig követett politikai stílusuk értetlenséget és aggodalmat vált ki az Európai Unióban" - hangsúlyozta Tabajdi Csaba.

---

# Környezetvédelem, fogyasztóvédelem

## Egészségre ártalmas marokkói paprika Szigorúbb élelmiszerbiztonsági fegyelmet Európában!

*Sajtóközlemény: Brüsszel, 2010. június 11.*



"Az illetékes magyar hatóság hitelt érdemlő felmérései alapján fele-fele arányban fordul elő az uniós élelmiszerbiztonsági előírások be nem tartása. Különös gondot jelent bizonyos külföldről importált étkezési célú mezőgazdasági termékek esetében, hogy azok a megengedett határértéknél nagyobb mennyiségben tartalmaznak az egészségre ártalmas vegyszermaradványokat. A korábbi években, különösen az elmúlt hónapokban a magyar hatóságok a megengedettnél nagyobb növényvédőszer-maradék mennyiséget mértek a Marokkóból és Egyiptomból származó növényi zöldség és gyümölcs termékek jelentős részében, különösen a paprika és a földieper esetében. A kifogás alá eső áruk többnyire légi úton

érkeztek Magyarországra" - mondta Tabajdi Csaba, az MSZP európai parlamenti delegációjának vezetője, az EP Mezőgazdasági Bizottságának tagja.

Tabajdi Csaba írásbeli kérdéssel fordult az ügyben az Európai Bizottsághoz, melyben hasonló esetek megelőzésére alkalmas óvintézkedéseket szorgalmaz. A képviselő szerint az ilyen esetek gyakorisága élelmiszerbiztonsági és fogyasztóvédelmi aggályokat is felvet. Bár a fent említett a szennyezett élelmiszerek - köszönhetően a magyar ellenőrző hatóságok éberségének - nem jutottak el az üzletek polcaira, mégis megnyugtatóbb lenne, ha már a származási országban fény derülne az ilyen típusú veszélyekre.

Általában a legtöbb élelmiszer tartalmaz nyomokban valamilyen vegyszermaradékot, de egyáltalán nem mindegy, hogy milyen, és hogy milyen mennyiségben. Az Európai Unióban érvényes élelmiszerbiztonsági határértékrendszere pontosan meghatározza azt a maximális koncentrációt, amely esetében egy élelmiszer még forgalomba kerülhet. A határértékek megállapítása vegyületenként szigorú humán egészségügyi kockázatelemzés alapján történik.

Tabajdi kifejtette: "Mivel az észak-afrikai országokra más termelési és élelmiszerbiztonsági szabványok vonatkoznak, ezért előfordulhat, hogy az onnan származó termékek magasabb koncentrációban tartalmaznak vegyszereket, mint az EU-ban megengedett érték, esetenként pedig olyan anyagokat is tartalmaznak, melyek felhasználását Európában már betiltották. Ez azonban elfogadhatatlan."

Az élelmiszerbiztonsági ellenőrzés alapvetően a nemzeti hatóságok feladata, azonban a 178/2002/EK rendelet alapján működik egy RASFF elnevezésű élelmiszerekre és a takarmányokra vonatkozó gyorsvészjelző rendszer. Ezen keresztül a tagállamok haladéktalanul jelentik a Bizottságnak az élelmiszerekből és takarmányokból származó, az emberi egészséget közvetve vagy közvetlenül érintő veszélyeket.

Az Európai Parlament régóta sürgeti, hogy az Európai Bizottság kezdjen tárgyalásokat az uniós normákat rendszeresen megsértő harmadik országokkal, jelen esetben Marokkó és Egyiptom illetékes minisztériumaival.

*Háttér:*

Európai Élelmiszerbiztonsági Hivatal: <http://www.efsa.europa.eu/>

Magyar Élelmiszerbiztonsági Hivatal: <http://www.mebih.gov.hu>

RASFF adatbázis: <https://webgate.ec.europa.eu/rasff-window/portal/>

---

## **Tudnunk kell, hogy mit eszünk! Készülő uniós szabályozás az élelmiszerek címkézéséről**

*Strasbourg, 2010. június 15.*

"A tudatos táplálkozás az emberi egészség legfontosabb alapköve. Ahhoz azonban, hogy tudatosan, szükségleteinknek megfelelően állítsuk össze saját magunk és családjunk táplálkozását megfelelő információval kell rendelkezünk az általunk vásárolt élelmiszerekről. Egyszerűen szólva: tudnunk kell, hogy mit eszünk. Az európai élelmiszeripar szereplőitől elvárható, hogy megfelelő mennyiségű, hiteles, könnyen érthető információt szolgáltatassanak termékeikről, áttekinthető és olvasható formában. Jelenleg az Európai Unióban számos egymástól eltérő címkézési rendszer létezik, amely felesleges zavart okoz a fogyasztóknak és akadályozza az áruk szabad áramlását az unión belül" - hangsúlyozta Tabajdi Csaba az Európai Parlament plenáris ülésén, az élelmiszerek címkézéséről szóló jogszabály vitájában.



A magyar szocialista delegáció vezetője kiemelte, hogy az élelmiszerek címkézéséről szóló jogszabály kapcsán az áruk szabad mozgásához fűződő belső piaci, a fogyasztóvédelmi és az egészségügyi érdekeket kell összehangolni.

"A Magyar Fogyasztóvédők Szövetségének álláspontjával összhangban támogatom a napi ajánlott beviteli mennyiségre vonatkozó jelölést és a szinkódos jelölést kombináló hibrid jelölési rendszer bevezetését. Ez lehetővé teszi a fogyasztó számára, hogy a releváns információk birtokában gyorsan össze tudja hasonlítani az azonos kategóriába tartozó termékeket és a vásárlás során az egészségesebb termékeket válassza. A tradicionális termékek fogyasztásával kapcsolatos aggodalmak kiküszöbölésére ezt a jelölést csak bizonyos termék kategóriák esetében, például a konyhakész ételek, az előre csomagolt készételek, vagy a cukros üdítőitalok esetében kellene bevezetni" - mondta Tabajdi Csaba.

A képviselő szintén támogatását jelezte a származási ország minél szélesebb körben történő feltüntetése kapcsán. Az egyetlen összetevőből álló termékek, például a zöldség- és gyümölcsfélék, a húsok, a halak, vagy a tojás származási helyét néhány kivételtől eltekintve már

most is fel kell tüntetni. Ezt a szabályozást meg kell erősítenie a most készülő uniós irányelvnek. A feldolgozott termékek esetében, az új szabályozás szerint a hús és a hal összetevők származási helyét kellene feltüntetni a jövőben.

"Támogatom továbbá, hogy az élelmiszerek összetevői közül az energia-, a zsír-, a telített zsír-, a cukor-, és a sótartalomra vonatkozó adatokat a csomagolás elején, jól látható helyen, egységes táblázatban kerüljön feltüntetésre. A csomagolás hátoldalán az előzőeken túl szerepeltetni kell a fehérje-, a szénhidrát- és a rosttartalmat is, szintén egységes, áttekinthető formában. Fontosnak tartom, hogy az alkoholos italok se képezzenek kivételt a szabályozás alól, ezek csomagolásán is feltüntetésre kerüljön a kalória és a cukortartalom" - hangsúlyozta a magyar szocialista delegáció vezetője.

"Meggyőződésem, hogy az említett javaslatok elfogadása biztosítja a fogyasztói jogok és az egységes piachoz fűződő érdekek együttes érvényesülését, ezért kérem képviselőtársaimat, hogy támogassák a Szocialisták és Demokraták Frakciójának módosító indítványait. Ez az álláspont teljes mértékben megfelel a Magyar Fogyasztóvédelmi Szövetség által megfogalmazott elvárásoknak" - zárta felszólalását Tabajdi Csaba.

### Háttér:

A napi ajánlott beviteli értéken és a színkódoláson (jelzőlámpa rendszer) alapuló 'hibrid' élelmiszercímkézés

A hibrid élelmiszercímkézési rendszer célja, hogy könnyen és gyorsan értelmezhető információt adjon a vásárlóknak az egyes termékek egészségügyi szempontból kulcsfontosságú összetevőkről. A rendszer egyben lehetővé teszi az azonos kategóriába tartozó termékek összehasonlítását is.

A színkódoláson alapuló hibrid rendszer elfogadása esetén csak a következő élelmiszer-kategóriákban lenne kötelező:

- Konyhakész ételek
- Állati eredetű, feldolgozott termékek
- Előrecsomagolt szendvicsek és snackek
- Üdítőitalok, kivéve a tejet és a gyümölcsleveket
- Egyéb félkész-, vagy késztermékek

Az alábbi táblázat példázza, hogy a rendszer hogyan működne a gyakorlatban:

1/4 rész sütemény (a csomagban négy adag található), tartalmaz:				
Energia	Zsír	Telített zsírsav	Cukor	Só
1606 kJ	<b>KÖZEPES</b> 18,5 g	<b>MAGAS</b> 8,9g	<b>ALACSONY</b> 2,2g	<b>KÖZEPES</b> 1,28g
383 kcal	<b>26%</b>	<b>45%</b>	<b>2%</b>	<b>21%</b>
az Ön számára ajánlott napi bevitelből				

Az irányadó napi beviteli értékeket és a magas, közepes és alacsony jelzőkhöz kapcsolt értékeket az Európai Bizottság javasolná az Európai Élelmiszerbiztonsági Hivatal véleménye alapján.

---

## Nők jogai, esélyegyenlőség

### Szimbolikus egyenlőségtől a valódi esélyegyenlőségig

*Brüsszel, 2010. június 8.*



A nemek közötti esélyegyenlőség csak megfelelő jogszabályok, részletes végrehajtási rendeletek valamint ösztönző és ellenőrző mechanizmusok révén garantálható, elengedhetetlen továbbá, hogy mindegyik elegendő költségvetési forrás álljon rendelkezésre - mondta előadásában dr. Gurmai Zita európai parlamenti képviselő, amelyen dél-amerikai esélyegyenlőségi szakemberek és szakpolitikusok vettek részt.

Áttekintve az elmúlt ötven év fejleményeit, megállapíthatjuk, hogy a hangsúly a nemek egyenlőségének tiszteletben tartásáról eltolódott a két nem közötti esélyegyenlőség biztosítása felé. Pozitív fejlemény az is, hogy az esélyegyenlőségi szemlélet már nem csak a foglalkoztatáspolitikában érvényesül, hanem horizontálisan, valamennyi szakpolitikai területen kezd kiemelt szemponttá válni – hangsúlyozta a magyar EP-képviselő.

Előadásában a Parlament nőjogi és esélyegyenlőségi szakbizottságának tagja áttekintést adott az Európai Szocialisták Pártja általa vezetett Nőszervezetének (PES Women) tevékenységéről és kitért az uniós esélyegyenlőségi jogalkotás napirendjén szereplő legfontosabb ügyekre, így az EU 2020 Stratégiára, az Európai Nőjogi Chartára, az esélyegyenlőségi ütemtervre és a női kvóták kérdésére is. A képviselő asszony bemutatta és értékelte továbbá a szakterületen bekövetkezett tagállami valamint globális fejleményeket is.

Az argentin, brazil, chilei, paraguayi és uruguayi szakemberek és politikusok a Friedrich Ebert Alapítvány meghívására érkeztek Brüsszelbe. A négynapos tanulmányút során a meghívottak találkoznak Britta Thomsen EP-képviselővel, valamint az uniós intézmények és civil szervezetek esélyegyenlőséggel foglalkozó munkatársaival is.

---

## Azonos jogokat minden európai nőnek!

*Strasbourg, 2010. június 15.*

**Az Európai Szocialisták Pártja (ESZP) által javasolt Európai Nőjogi Charta alapvető fontosságú annak biztosítása érdekében, hogy minden egyes európai nő ugyanazokat a jogokat élvezhesse - mondta dr. Gurmai Zita EP-képviselő az Európai Parlament strasbourgi plenáris ülésen.**



A Parlament többek között Gurmai Zita kezdeményezésére tartott vitát a nők jogairól. Az EP nőjogi és esélyegyenlőségi szakbizottságának tagjaként és az ESZP Nőszervezetének elnökeként Gurmai Zita újra kiállt egy olyan Nőjogi Charta szükségessége mellett, amely látható, számon kérhető, valamint világos célokkal és elkülönített költségvetéssel rendelkezik. Az Európai Bizottság által márciusban közzétett Charta nem felel meg ezeknek az elvárásoknak.

A magyar európai parlamenti képviselő szerint a legfontosabb feladat most az, hogy a Chartát konkrét intézkedésekkel és célokkal töltsék fel, ezért a plenáris ülésen arról kérdezte Viviane Redinget, a szakterületért felelős európai biztost, mikor kívánja ezt a Bizottság megtenni, és hogy konzultálni fognak-e a munka során a Parlamenttel. Gurmai Zita jelezte, hogy a nőjogi bizottság tagjai azt szerették volna, ha a Bizottság még a Charta közzététele előtt egyeztet velük a dokumentumról, hiszen a nemek közötti esélyegyenlőség kiemelt fontosságú kérdés nemcsak a Bizottság, hanem a Parlament számára is.

Válaszában Viviane Reding fenntartotta korábbi, elutasító álláspontját, és jelezte, hogy a képviselők által felvetett témák közül csak néhányat fog a Bizottság felé továbbítani. Az európai biztos elmondta továbbá, hogy az ősz folyamán konkrét intézkedéseket felsoroló cselekvési tervet kíván közzétenni.

---

## Könyvbemutató a Fejtő Ferenc Könyvesboltban

*Budapest, 2010. június 17.*

**2010. június 17-én, csütörtökön került megrendezésre Róna Éva Mi, az ikrek... című regényének magyarországi könyvbemutatója a Fejtő Ferenc könyvesboltban. A bemutatón a szerzővel, a megjelenést támogató alapítvány elnökével, Gurmai Zita európai parlamenti képviselővel, valamint a művet sajtó alá rendező Egervári Verával beszélgetett Havas Judit. A könyvből részleteket olvasott fel Hegedűs D. Géza színművész.**



„Róna Éva kendőzetlen őszinteséggel eleveníti fel a gettózás, a bécsi halál-mars rémségeit és az embertelenség számtalan példáját. Ugyanakkor, a meseszöveg finom szálaival hozza életközelségbe a világégés lángjainál is kivirágzó tiszta szerelem, barátság és kölcsönös szolidaritás szívhez szóló megnyilatkozásait. Méltó az olvasó bizalmára” – írta Dán Ofry, az eredetileg 1995-ben Tel Avivban megjelent mű első kötetéhez írt előszavában. A három évvel később megjelent második kötet elején Sütő András a szerzőhöz írt levelének sorait olvashatjuk.

Gurmai Zita köszöntőjében kiemelte: „Nagyon fontosnak tartom a határon túli magyar közösségek kulturális életének támogatását, illetve a határon túli művészek műveinek hazai megismertetését, köztudatba emelését, hiszen így válik teljessé az egyetemes magyar kultúra. Róna Éva könyve részét képezi a XX. századi magyarság történetének és kultúrájának. A benne megfogalmazott gondolatok időszerűek és mindannyiunk számára fontos üzenetet fogalmaznak meg.”

A könyv hazai megjelenését a Nők a Valódi Esélyegyenlőségért Alapítvány támogatta és a Kossuth Kiadó könyvesboltjaiban vásárolható meg.

---

## Ipar és versenyképesség

### Vaskézzel kell óvnunk a jövő évi büdzsé kisvállalkozókra vonatkozó sorait

*Strasbourg, 2010. június 15.*

**A kkv-kat támogató programok elsőbbséget kell, hogy élvezzenek az EU jövő évi költségvetésének végrehajtása során – figyelmeztetett Herczog Edit az EP hétfő esti vitájában. A képviselő arra hívta fel a figyelmet, hogy a 2011-es büdzsé azonos fejezetében szereplő a kkv-kra és a tudományos kutatásra vonatkozó sorait nem lehet egymás kárára módosítani, mert az komolyan árthat Európa versenyképességének.**



Az ipari, kutatási és energia bizottság tagjaként a szakpolitikus rámutatott, hogy az EU hatásköreinek a Lisszaboni Szerződésben foglalt széles körű kiterjesztése jelentős terheket fog róni már a jövő évi költségvetésre is. „Mind az úrpolitika, mind az innovációs politika területén, mind pedig az egyes meglévő politikák – így a kutatás-, az energia- és az iparpolitika – megerősítése terén számíthatunk a plusz költségvetési fedezet szükségességére” – hívta fel a figyelmet Herczog Edit.

A képviselő szerint súlyos problémákhoz vezethet, hogy a 2011-es költségvetés tervezése során nem maradt elég játéktér az egyaránt az „1a” fejezetben foglalt kutatás-fejlesztési és kisvállalkozói sorok esetleges újragondolására. Így az időközben felmerülő többletkiadásokra vagy az egész költségvetés revíziója nyújthat fedezetet – ennek azonban kicsi a valószínűsége –, vagy egymás rovására kell választani a K+F és a kkv-k között. „Az innováció és a kkv-támogatás között sakkozó költségvetési politikai könnyen az európai versenyképesség súlyos korlátjává

válhat” – fogalmazott. „Éppen ezért hangsúlyozom, hogy a válságból kivezető úton nélkülözhetetlen kkv-k megsegítését célzó valamennyi program és eszköz több támogatását kell, hogy kapjon a jövő évi költségvetésben is” – zárta felszólalását Herczog Edit.

---

## **2014-ben már pontosabban jelezhetjük előre a mostani árvízhez hasonló katasztrófákat**

*Strasbourg, 2010. június 16.*

**Üdvözlí Herczog Edit az EP friss döntését az európai műholdas megfigyelőrendszer (GMES) kialakításáról. A szerdán meghozott döntés értelmében 2014-től élhet az a polgári használatú műholdas rendszer, mely a civilek számára is ingyenesen nyújt majd adatokat, így megkönnyíti a jelenlegihez hasonló, európai léptékű természeti katasztrófák megelőzését.**

Áradások, földrengések, olajszivárgások és más katasztrófák esetén nyújthat fontos segítséget a 2014-től működésbe lépő uniós földmegfigyelő műholdrendszer, a GMES, miután az EP döntött a program 2011-13-as előkészítő elemeiről és az ehhez szükséges 107 millió eurós támogatás megadásáról. A műholdrendszer kiépítése után az EU saját adatokat gyűjthet, és nem lesz rászorulva az amerikai műholdak segítségére. Az EP és a Tanács előzetes megegyezése szerint a helyi, regionális és tagállami igénylők is ingyenesen használhatják majd a rendszer szolgáltatásait, ezzel is megkönnyítve a katasztrófák elleni védekezést.



A GMES megvalósításával az Uniónak olyan saját infrastruktúrája lesz, amely hatékonyabb környezetirányítást tesz lehetővé, és az állampolgárok biztonságát is növeli. A műholdak alkalmasak lesznek az éghajlatváltozás nyomon követésére, valamint segítséget nyújtanak a mező- és erdőgazdasággal, energiával, városfejlesztéssel, infrastruktúrával kapcsolatos döntések meghozatalához is.

Herczog Edit, a költségvetési bizottság témáért felelős árnyékjelentéstevőjeként az a véleménye, hogy a program biztonságos működéséhez továbbra is szükség van a megfelelő uniós eszközök és finanszírozási rendszerek kialakítására, figyelembe véve az űrszektor sajátosságait, illetve a kiegyensúlyozott ipari struktúra szükségességét. Ehhez bővíteni kell a hetedik kutatási keretprogram (FP7) 2007–2013 közötti előirányzatait, hiszen az FP7 keretből 200 millió euróval egészítik ki a most megszavazott forrást.

„A jelenlegi magyarországi ár- és belvízhelyzet is rávilágított arra, milyen fontos a természeti katasztrófák mind pontosabb előrejelzése, éppen ezért a következő hétéves pénzügyi keretnek figyelembe kell vennie olyan megfelelő uniós eszközöket és támogatási rendszereket is, amelyek lehetővé teszik az űrkutatásba, valamint az Európát és polgárait szolgáló, a világűrbe telepített alkalmazásokba történő hosszú távú uniós befektetéseket.” – fogalmazott Herczog Edit.

---

## Magyarország és az EU

### A debreceni iskolások voltak a legkreatívabbak Magyar iskola nyerte az Európai Bizottság hamisítás elleni pályázatát

*Debrecen, 2010. június 4.*

A debreceni Vörösmarty Mihály Általános Iskola és Alapfokú Művészetoktatási Intézmény nyerte kisfilmjével az Európai Bizottság „Színtiszta utánczat” címmel kiírt kreatív pályázatát - jelentette be Herczog Edit EP-képviselő az iskola tanulóinak körében pénteken. A 10-15 éves fiatalok számára kiírt pályázat célja a hamisítás veszélyeinek bemutatása volt. Az ünnepélyes díjátadó június 23-án lesz Brüsszelben, melyre a teljes győztes csoport kiutazik.



Herczog Edit, az EP szakpolitikusa, a „Hamisítás, csalás és szervezett bűnözés elleni parlamenti fórum” elnöke a bejelentés kapcsán elmondta: nagyon fontos, hogy minél fiatalabb korban szembesüljenek a gyerekek a hamisítás veszélyeivel, hiszen az európai GDP akár 12%-át kitevő hamisítás és csalás nemcsak a munkahelyeket veszélyezteti, de az egészségre is komolyan ártalmas lehet. A képviselő méltatta az iskola kisfilmjének ötletességét, amely régi meséken keresztül járta körül a témát, és végül a több mint száz pályamű közül a legjobbnak bizonyult a videó szekcióban.

Székely Krisztina, a Hamisítás Elleni Nemzeti Testület (HENT) gyógyszerhamisítás elleni munkacsoportjának vezetője szerint a hamis termékek piacán egyszerre kell csökkenteni a kínálatot és a keresletet. Míg az elsőben a törvényi szabályozás szigorítása, korszerűsítése segíthet, addig az utóbbiban a szemléletformálás a főszerep. "Éppen ezért fontosak az ilyen, minél fiatalabb korosztályt megcélzó programok" - véli a szakember. Az Európában az elsők között megalakult HENT ezért együttműködik a pályázatot is gondozó Hamisítás és Kalózkodás Elleni Európai Megfigyelőközponttal.

**A győztes kisfilm megtekinthető:**

<http://www.youtube.com/watch?v=IXRD9IFf0EE>

---

### Uniós segítség kell az árvíz áldozatainak

*Strasbourg, 2010. június 16.*

Európai szolidaritást szorgalmazott az árvíz sújtotta térségek és lakóik támogatására Göncz Kinga a képviselőtestület szerda esti vitájában. A szocialista EP-képviselő hozzászólásában a közösségi támogatások bővítését, a segítség gyors célba juttatását sürgette.

“Magyarországnak elsősorban azokat a térségeit sújtotta árvíz, amelyekben szegény, hátrányos



helyzetű családok élnek. Az ő otthonaik egyébként is a természeti katasztrófáknak kitett, kevésbé biztonságos térségekben található. Fontosnak tartom, hogy az Európai Parlament külön is kifejezze a szolidaritását azokkal az elesett, köztük nagyszámban roma származású családokkal, akiknek élet- és lakhatási körülményei egyébként is rendkívül rosszak” – fejtette ki Göncz Kinga. “Ebben a helyzetben rendkívüli jelentősége van annak, hogy a segítség gyorsan eljusson a rászorulókhöz. A tagállami együttérzés megnyilvánulása lenne, ha az Európai Szolidaritási Alap forrásainak a bővítéséről, rugalmasabb fölhasználhatóságáról hosszú ideje a Tanács asztalán fekvő, és a parlament támogatását élvező rendelettervezetről minél hamarabb megszületne a megállapodás a kormányok között” – mondta a képviselő, hozzátéve, hogy ebben számít a soros spanyol EU-elnökség együttműködésére.

Hozzászólásában Göncz Kinga javasolta, hogy az Európai Bizottság tegye lehetővé egyéb közösségi alapok átcsoportosítását az árvíz sújtotta térségek és lakóik megsegítésére, és a rendkívüli kárhelyzetre tekintettel, fontolja meg a mezőgazdasági termelők eseti megsegítését a közös agrárpolitika eszközeivel.

---

## Az EU jövője, EU-intézmények



### Eszmecsere az ombudsmannal a polgári kezdeményezésről

Strasbourg, 2010. június 15.

**Nikiforosz Diamanduros, az Európai Unió ombudsmanja részvételével tartott ülést hétfő este az Európai Parlament alkotmányügyi szakbizottsága. Az ülésen dr. Gurmai Zita, a testület alelnöke arról kérdezte az európai intézmények törvényes működését felügyelő görög tisztviselőt, milyen szerepet szán hivatalának az európai polgári kezdeményezéshez kapcsolódó eljárásban.**

A polgári kezdeményezésről szóló jelentés egyik témafelelőseként Gurmai Zita támogatásáról biztosította az Európai Ombudsman korábbi felvetését, amely szerint a készülő rendeletben alaposabban kellene szabályozni, mi történik egy sikeres kezdeményezéssel. „Ha az Európai Bizottság úgy határoz, hogy egy kezdeményezés nyomán jogszabály-javaslatot nyújt be, akkor jelölje meg ennek határidejét is” - kérte a magyar EP-képviselő.

Az európai ombudsman januárban tette közzé álláspontját az európai polgári kezdeményezésről szóló nyilvános konzultáció során. Ebben kifejtette, hogy az Európai Bizottságnak már a folyamat elején, a kezdeményezés regisztrálásakor véleményt kellene alkotnia az adott kezdeményezés befogadhatóságáról. Az alkotmányügyi bizottság alelnöke ugyanakkor annak a véleményének adott hangot, hogy egyesek szerint aggályos lehet, ha a Bizottság mond előzetes véleményt arról, hogy hatáskörébe tartozik-e egy kezdeményezés. Diamanduros álláspontjára utalva Gurmai Zita arra kérte az ombudsmant, hogy tisztázza, milyen szerepet szán magának a folyamatban.

Válaszában Nikiforosz Diamanduros hangsúlyozta, hogy természetesen a Lisszaboni Szerződésben meghatározott feladatköre keretein belül képzei el részvételét a polgári kezdeményezések kezelésében. Mindent meg fog tenni a jó adminisztráció biztosítása érdekében,

de - más képviselők kérdéseire reagálva - kifejtette, hogy pozíciójánál fogva a szabályozás kialakításának politikai vitájába nem kíván beleszólni.

Gurmai Zita újból jelezte, hogy még a spanyol elnökség vége előtt közzé kívánják tenni az első munkadokumentumot az Európai Parlament álláspontjáról. A baloldali politikus – zöld- és néppárti kollégáival együtt – a polgári kezdeményezésről szóló rendelet mielőbbi elfogadására törekszik, azért, hogy az európai polgárok minél előbb használatba vehessék a közvetlen demokrácia új eszközét.

Az európai polgári kezdeményezésről további információ olvasható Gurmai Zita honlapján: <http://www.gurmai.hu/europai-polgari-kezdemenyezes>

---

## Ne késsen Bulgária és Románia schengeni tagsága!

Strasbourg, 2010. június 15.

**Bulgária és Románia jövő évi csatlakozása a schengeni rendszerhez a januárban hivatalba lépő magyar EU-elnökség egyik prioritása. A döntés növelni fogja a térség biztonságát, és újabb milliók, köztük magyarok számára biztosítani a határellenőrzés nélküli utazás szabadságát Európában - áll abban az írásbeli felszólalásban, amelyet Göncz Kinga szocialista EP-képviselő nyújtott be a Schengeni Információs Rendszernek (SIS) Bulgáriában és Romániában történő alkalmazásáról szóló jelentés vitájához.**



Hozzászólásában Göncz Kinga, az Állampolgári Jogi, Bel- és Igazságügyi Bizottság alelnöke üdvözölte, hogy a Schengeni Értékelő Munkacsoport utolsó jelentésében kedvező értékelést adott a két tagállam felkészültségéről, s ezt a tagállamközi Tanács is jóváhagyólag vette tudomásul. Ennek eredményeként Bulgária és Románia 2010 októberétől várhatóan technikailag készen fog állni a Schengeni Információs Rendszerhez való csatlakozásra. Az utolsó, decemberre tervezett értékelést követően, a két ország előreláthatólag jövő tavasztól válhat a határok nélküli Európa tagjává. "Fontos számunkra, hogy a Schengeni Információs Rendszer fejlesztéséből származó késedelem ne befolyásolja hátrányosan az integrációra váró országok csatlakozását" - hangsúlyozta Göncz Kinga arra utalva, hogy a korszerűbb, és több adat feldolgozására alkalmas SISII bevezetésének évek óta tartó halasztódása nem vetheti vissza az egyébként felkészült tagállamok Schengenhez való kapcsolódását.

"Magyarország számára különösen fontos, hogy a szomszédságában élők, köztük a határon túli magyar közösség tagjai élvezhessék a határok nélküli utazás szabadságát az unió egész területén. Bulgária és Románia schengeni tagsága a jövő évi magyar EU-elnökség egyik kiemelt sikere lehet" - áll a képviselő hozzászólásában.

---

## Közösségi döntéseket a közös ügyekben

*Strasbourg, 2010. június 16.*

**Itt az ideje, hogy a tagállamok komolyan vegyék az európai intézményeket, és a közösségre bízzák a közös fellépést igénylő döntéseket - vélekedett Göncz Kinga szocialista EP-képviselő az után, hogy a képviselőtestület megvitatta a válságkezelést és az EU2020-as stratégiáját napirendre tűző, közelgő uniós csúcstalálkozó előkészületeit. A gazdasági krízis leküzdését az integráció elmélyítése, és nem a kormányok külön utas politikája segíti.**



A jelenlegi helyzetben, amikor Európa legtöbb országa súlyos pénzügyi és gazdasági problémákkal küzd, nő a munkanélküliség és erősödnek a szociális feszültségek, a tagállamoknak közös, és nem külön utas megoldásokat kell találniuk a válságra. A monetáris unió mellett, meg kell teremteniük a valódi gazdasági uniót, gazdaságpolitikájuk szorosabb összehangolásával, költségvetésük előzetes egyeztetésével, a szabályok szigorúbb betartásával, a szolidaritás erősítésével - állapította meg Göncz Kinga. A 27 tagországnak közös szabályokat kell alkotnia a mostanihoz hasonló válságok megelőzésére és kezelésére, a pénzügyi piacok felügyeletére.

A közösségi döntéshozatalt nem helyettesíthetik egyes tagállamok színpad mögötti egyezkedései. Az Európai Bizottság felelőssége, hogy a reformok élére álljon, az Európai Parlament pedig élni fog a Lisszaboni Szerződés által megerősített, társjogalkotói jogosítványaiival - szögezte le Göncz Kinga.

## Az EU költségvetése

### Költségvetési átcsoportosítással még megmenthetjük Európa versenyképességét

*Strasbourg, 2010. június 16.*

**A szabályozók lazításával az egyes fejezetekben megmaradt pénzt más területeken is elköthetné a közösség – hívta fel a figyelmet Herczog Edit az uniós költségvetésben rejlő kreatív lehetőségekre az EP keddi esti vitájában. A képviselő szerint például az agrárfejezetben megmaradt források átcsoportosítása megmenthetné az eddig mostohagyermekként kezelt, de valójában a kontinens versenyképességét jelentő K+F programokat.**



„Európa lemarad a világgazdasági versenyben, ha nem jut elegendő közösségi forrás a kutatásra” – mutatott rá Herczog Edit. A képviselő ismét utalt arra, hogy a Lisszaboni Szerződés által előírt többletfeladatok forrásigénye veszélyezteti a 2007-13 közötti költségvetés egyes pontjainak, így például a 7. kutatási keretprogram (FP7) feladatainak biztonságos megvalósítását.

Herczog úgy véli, nincs mód új kezdeményezésekre, ha nem növeljük, csak szinten tartjuk az FP7 büdzsét, hiszen ezzel megöljük a programot. A képviselő szerint figyelmeztető jel, hogy míg Európa népessége a bővítéssel megduplázódott, az FP7 büdzsé nem, különösen, ha figyelembe vesszük a 2007-ben indult kutatási programból folyamatosan újabb és újabb kezdeményezéseket szándékoznak megvalósítani.

„Senki nem nevez innovatívnak egy vállalatot, ha nettó árbevételének tizedénél kevesebbet költ K+F-re. Ezen a szemüvegen át a Bizottság *Európa 2020* programjában felvázolt 3%-os ráfordítása nem nevezhető ambiciózusnak” – véli Herczog. „Mindaddig komolytalan a bizottsági programban ígért innovációra alapozott növekedési stratégia, míg nem biztosítanak erre többletforrásokat, csak egyik zsebükből rakják a pénzt a másikba” – árnyalta a képet a képviselő. Herczog szerint nagyobb biztonságban lenne Európa innovációs potenciálja, ha az FP7-ből hátralévő három évre új, másfél milliárd eurós perselyt adnának össze a tagállamoknak, hogy új beruházásokra is nyíljon lehetőség.

---

## **Senki nem riogathat csóddal következmények nélkül Az EU megköveteli a költségvetési fegyelmet**

*Strasbourg, 2010. június 16.*

**"Két évvel a világgazdasági válság kitörése után - ha lassan is - de végre elindult a gazdasági növekedés. A helyzet azonban továbbra is rendkívül törékeny. A hatalmasra nőtt államháztartási hiányok, a tagállamok eladósodottságának kezelése rendkívül fegyelmezett költségvetési politikát, takarékoskást követel meg mindenhol. A populista ígéretéseknek nincsen helye. Tartani, sőt csökkenteni kell a hiányt, miközben a legnagyobb kihívás annak biztosítása, hogy a szegényeket és a rászorulókat megszorítások ne hozzák reménytelen helyzetbe" - mondta Tabajdi Csaba az Európai Parlament plenáris ülésén a gazdasági válságra koncentráló, június 17-én kezdődő Európai Tanácsülés előkészítéséről tartott vitában.**



A szocialista delegáció vezetője hangsúlyozta, fontos annak garantálása, hogy a jövőben senki ne követhesse el a görög jobboldal piramisjátékát, a hazug trükközést. De bebizonyosodott, hogy az Európai Bizottság azokat a felelőtlen kormányokat is fegyelmezi, akik a valós helyzetet felelőtlenül túldramatizálják, akik görög államcsődöt vizionálnak, a "görögtüzzel" játszanak.

Az európai parlamenti képviselő e célból támogatja, hogy a tagállami költségvetési terveket az Európai Bizottság, vagy más független költségvetési intézmény előzetesen ellenőrizze. Továbbá sajnálatosnak nevezte, hogy az új konzervatív brit kormány ebben sem partner az Unió reformja érdekében.

Tabajdi kiemelte: "Érdemi lépések szükségesek egy valódi gazdasági unió létrehozására. Ez egyrészt a tagállamok gazdaságpolitikájának sokkal hatékonyabb összehangolását jelenti. Másrészt az EU 2020 stratégiát konkretizálnunk kell, és végre is kell hajtanunk. Európa számára nincs alternatíva: reform vagy bukás".

A delegációvezető üdvözölte a német kormány javaslatát, miszerint uniós szinten a pénzügyi tranzakciókra vessenek ki egységes adót. Azonban figyelmeztetett, hogy önmagában egy országban a bankok megadóztatása nem éri el a célját mivel a pénzintézetek nyereségüket más országokban fogják elkönyvelni. "Csak a közösségi megoldások vezethetik ki az uniót a válságból. A nemzeti egoizmus, a befelé fordulás csak tovább mélyíti a problémákat" - zárta felszólalását a magyar képviselő.

---

## **Göncz Kinga az EU költségvetési kerettervét tárgyaló bizottságban**

*Brüsszel, 2010. június 17.*



**Göncz Kinga szocialista EP-képviselőt a parlament plenáris ülése június 17-ikén megválasztotta az Európai Unió 2014-ben kezdődő hosszú távú költségvetésének előkészítését tárgyaló eseti bizottságba.**

A "2013 után a fenntartható Európai Unió előtti politikai kihívásokkal és a rendelkezésére álló költségvetési eszközökkel foglalkozó különbizottság" nevet viselő, 50 fős testület júliusban tartja első, alakuló ülését. Feladata többek között az lesz, hogy meghatározza a parlament prioritásait a közösség következő pénzügyi tervezési időszakára, és megbecsülje a célok megvalósításához szükséges források mértékét.

---

## **Mezőgazdaság, vidékfejlesztés**

**Tabajdi a magyar mezőgazdasági munkahelyekért lobbizik  
Európai dohánytermesztés - munkahelyek ezrei veszélyben  
Az új szabályozás különösen súlyosan érintheti a romákat**

*Sajtóközlemény, Brüsszel, 2010. június 3.*

Tabajdi Csaba, az Európai Parlament Mezőgazdasági Bizottságának tagja több európai dohánytermelő ország összefogását és közös fellépését sürgeti egy új szabályozás kapcsán. Ez a tervezet kedvezőtlenül befolyásolhatja és alapjaiban kérdőjelezi meg az európai mezőgazdaság egyik ágazatát, a mintegy háromszázezer főt foglalkoztató dohánytermelés jövőjét. A képviselő az ügyben kérdést intézett az Európai Bizottsághoz. Felhívta a testület figyelmét a tervezett szabályozás foglalkoztatáspolitikai következményeire.



2005-ben ratifikálták a Egészségügyi Világszervet (WHO) belül a Dohányzás-ellenőrzési Keretegyezményt (FCTC). Ennek célja a dohányfogyasztás mérséklése. Idén jutott el a nemzetközi egyeztetési folyamat abba a szakaszba, hogy a dohánytermékekben felhasználható termékösszetevők szabályozását tárgyalják. A végső jogszabály elfogadásának tervezett időpontja 2010. november.

Tabajdi szerint aggodalomra elsősorban az ad okot, hogy a termékösszetevők szabályozásánál egy tavaly elfogadott kanadai törvényt vesznek példaként (C-32). Ez a törvény mindenféle tudományos megalapozottság és válogatás nélkül tiltja az összes adalékanyag használatát a cigarettákban. Ennek következtében gyakorlatilag megszűnhet a kevert cigarettákban használt dohányfajták közül a Burley és az Oriental fajták piaci kereslete. Számunkra a Burley termelésnek van különleges jelentősége: ezt a dohányfajtát Magyarországon is termelik. Sok kézi munkát igényel, ami a szociálisan hátrányos helyzetű személyek számára biztosít foglalkoztatást.

Sajnálatos módon az észak-amerikai megközelítés vált irányadóvá az Egészségügyi Világszervet szabályozásának megalkotásakor. Amennyiben az EU is átveszi ezt a szabályozási gyakorlatot, úgy féltő, hogy a Burley dohányfajta termelése teljesen megszűnik. Ez számos munkahely megszűnéséhez vezethet, azokban a hátrányos helyzetű térségekben, ahol már most is magas a munkanélküliség.

"Csak Magyarországon mintegy 10,000 termelő érintett az ügyben, olyan régiókban, ahol a dohánytermelés elsősorban a romáknak, a nőknek és az alacsony képzettségű felnőtteknek ad munkát. A Burley termelés ellehetetlenítése elviselhetetlen terheket róna a termelők vállára. Európai szinten több százezer főt foglalkoztató, körülbelül 80,000 dohányra szakosodott gazdaságot a teljes megszűnés veszélyeztetheti" - szögezte le Tabajdi Csaba

A képviselő levélben kereste meg a dohánytermelésben leginkább érintett Bulgária, Románia, Görögország, Spanyolország, Olaszország és Franciaország képviselőit. Felhívta a figyelmüket a helyzet súlyosságára és a közös fellépés szükségességére. A szocialista delegációvezető írásbeli kérdést is intézett az Európai Bizottsághoz. Ebben tájékoztatást kért az Egészségügyi Világszervet tárgyalásain az EU által képviselt állásponttól, valamint a Bizottság tervezett kockázatkezelő intézkedéseiről.

---

## Külpolitika

**Kölcsönös előnyök az EU-orosz együttműködésében**  
**Az EU és Oroszország nemcsak vetélytársak, de külpolitikai partnerek is lehetnek**

*Strasbourg, 2010. június 16.*

**"Az EU és Oroszország közötti stratégiai együttműködés mindkét fél számára**



rendkívül előnyös lehet. Üdvözlendő, hogy az Unió és Oroszország közötti kapcsolatokat eddig erősen fékező, feszült lengyel-orosz viszonyban, fordulat következett be. Jelenleg remény nyílt a két ország történelmi megbékélésére. Katyin ügyében Oroszország végre megkövette a lengyel áldozatokat valamint Kaczynsky elnök úr és delegációjának tragikus halálával kapcsolatosan is kifogástalanul, rendkívül korrektül járt el" - mondta a Tabajdi Csaba az EU–Oroszország Parlamenti Együttműködési Bizottság póttagja az Európai Parlamentben tartott vita kapcsán.

A szocialista delegációvezető hangsúlyozta, csak remélhetjük, hogy Oroszország, e politika jegyében a balti államoktól is bocsánatot kér a volt Szovjetunió politikája, bűnei miatt. Kiemelte, ugyanakkor hogy az Európai Unió feladata a Lettországból és Észtországból élő százezres orosz kisebbség tarthatatlan állampolgársági helyzetének rendezése.

Tabajdi Csaba kiemelte, új elem az EU-orosz viszonyban, hogy több uniós intézmény is rendkívül higgadt, tárgyszerű vitát tudott folytatni orosz partnereivel az eddig legérzékenyebbnek tekintett emberi jogi, civil szervezetekkel, és sajtószabadsággal kapcsolatos kérdésekben. Fontosnak tartotta, hogy az EU-nak fel kell gyorsítania a vízumliberalizációról szóló tárgyalásokat, ugyanis nem látszik valós veszélynek az oroszországi lakosok munkavállalási dömpingje, illetve az illegális bevándorlás. A vízumliberalizáció korábbi tapasztalatai során pedig az is bebizonyosodott, hogy a vízumliberalizáció esetén is biztosítható a szervezett bűnözés elleni, partnerségen alapuló hatékony fellépés.

Az európai parlamenti képviselő rámutatott, hogy hosszú-távon kell gondolkoznunk az EU-orosz kapcsolatokról és kiemelte: "a jelenlegi, szektorális megközelítésen alapuló, nem mindig koherens együttműködés helyett egy tágabb, a területek összességére kiterjedő modernizációs programot kell kidolgoznunk az EU-orosz kétoldalú viszonyban. Ami még fontosabb, jobban be kell vonnunk Oroszországot olyan programjainkba, mint pl. a Keleti Partnerség vagy a Balti Stratégia - ezzel megmutatva, hogy a nagyhatalom nemcsak riválisunk, de partnerünk is lehet a közös szomszédságunk felé képviselt külpolitikai fellépésben."

---

## **Az európai és kínai mezőgazdaságnak közös érdekei vannak Tabajdi: Nem szabad felülnünk a populista szólamoknak Kínával kapcsolatban**

*Strasbourg, 2010-06-17*

„Egyre gyakrabban hangzanak el olyan vádak Kínával szemben, amelyek megkérdőjelezzik az onnan származó élelmiszerek minőségét. Azonban az EU élelmiszerekkel és takarmányokkal kapcsolatos gyorsriasztási rendszerének (RASFF) adatbázisa szerint, annak ellenére, hogy jóval nagyobb mennyiségű élelmiszer érkezik be Kínából, a kifogásolt minőségű termékek aránya nem nagyobb, mint más országok esetében. 2004 és 2010 között csupán minden kilencedik problémás eset vonatkozott kínai árukra. Így nem szabad hinnünk a populista szólamoknak. A Kínával való mezőgazdasági együttműködés alapvető érdeke az EU-nak” - mondta Tabajdi Csaba, EU-Kínai Népköztársaság Parlamenti Vegyes Bizottságának tagja június 15-én Strasbourgban.



A szocialista delegáció vezetője kiemelte, hogy a Kína vidéki területein 700 millió ember él, ahol komoly társadalmi feszültségek fenyegetnek. A kínai kormány elmúlt évtizedben tett erőfeszítései ellenére az oktatás és az egészségügyi ellátás terén a mai napig komoly hiányosságok mutatkoznak. Egyre komolyabb figyelem fordul a vidéki területeken élők alapvető jogaira, a kínai mezőgazdasági dolgozók esélyegyenlőségének megteremtésére, illetve a városi és vidéki lakosság jövedelmi különbségeinek enyhítésére. Tabajdi Csaba rámutatott, hogy Kínának nagyobb figyelmet kéne fordítania a mintegy 200 millió migráns dolgozó jogainak védelmére, valamint nyugdíjrendszer kialakítására a vidéken élők számára. "Ezek a megoldatlan társadalmi problémák már rövidtávon súlyos társadalmi feszültséghez vezethetnek, szélsőséges esetben destabilizálhatják az országot, vagy annak egyes régióit. Ez Kína nemzetközi partnereinek sem érdeke" - mondta a magyar EP képviselő.

A kínai delegáció tagjai támogatták Tabajdi Csaba felszólalását és egyetértettek abban, hogy megfelelő szociális hálót kell kiépíteni valamint, hogy a kínai kormány egyik legfőbb feladata a vidéki területek fejlesztése, mivel itt a jövedelmi szint háromszor alacsonyabb, mint a városiasodott területeken.

Az európai parlamenti képviselő hangsúlyozta, hogy 2008-ban, a gazdasági válság által megakasztott kínai mezőgazdasági reformot végre kell hajtani, hogy biztosíthassuk az élelmiszer- és vízellátást a növekvő népesség számára. Tabajdi Csaba felszólalásában elmondta: „az európai tapasztalatok nagyban segíthetik a kínai kormányt, ezért fontos a mezőgazdasági- és vidékpolitikai kérdésekben is állandó párbeszédet folytatnunk. Az EU a világ legnagyobb mezőgazdasági termék importőre és egyben második legnagyobb exportőre. Az Európai Unió csak Kínával évi kilenc milliárd eurós forgalmat bonyolít le, ekképpen a Kínai Népköztársasággal való mezőgazdasági együttműködés – amely a világ negyedik illetve ötödik legnagyobb agrártermék importőre és exportőre - elengedhetetlen”.

ÜDVÖZÖLJÜK ДОБРЕ ДОШЛИ BIENVENIDO VITEJTE  
VELKOMMEN WILKOMMEN TERE KALOS ORISATE WELCOME  
BIENVENUE BENVENUTI LE PAZISTIETIES SUSIPAZINKITE  
MERHBA WELKOM WITAMY BEM-VINDO BUN VENIT VITAJTE  
DOBRODOSLI TERVETULOA VÄLKOMME

EURÓPAI PARLAMENT MAGYAR SZOCIALISTA PÁRT

